

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26582203									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vor dem Gebrauch die Lampe und das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.	Before use, check the lamp and power cord for damage.	Avant utilisation, vérifiez que la lampe et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.	Prima dell'uso, controllare che la lampada e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.	Controleer voor gebruik de lamp en het netsnoer op beschadigingen.	Antes de usar, verifique que la lámpara y el cable de alimentación no estén dañados.	Před použitím zkontrolujte lampu a napájecí kabel, zda nejsou poškozeny.	Prije uporabe provjerite jesu li lampaa i kabel za napajanje oštećeni.	Pred uporabo preverite, ali sta žarnica in napajalni kabel poškodovana.	Használat előtt ellenőrizze, hogy a lámpa és a tápkábel nem sérült-e.
Die Lampe nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen verwenden, es sei denn, sie ist ausdrücklich dafür ausgelegt (z.B. wasserdicht gemäß IP-Schutzart).	Do not use the lamp near water or in damp environments unless it is specifically designed for this purpose (e.g. waterproof according to IP protection class).	N'utilisez pas la lampe à proximité de l'eau ou dans des environnements humides, sauf si elle est spécifiquement conçue à cet effet (par exemple étanche selon l'indice IP).	Non utilizzare la lampada vicino all'acqua o in ambienti umidi a meno che non sia specificatamente progettata per questo scopo (ad esempio impermeabile secondo il grado IP).	Gebruik de lamp niet in de buurt van water of in vochtige omgevingen, tenzij deze specifiek voor dit doel is ontworpen (bijvoorbeeld waterdicht volgens IP-classificatie).	No utilice la lámpara cerca del agua o en ambientes húmedos a menos que esté diseñada específicamente para este propósito (por ejemplo, resistente al agua según la clasificación IP).	Nepoužívejte lampu v blízkosti vody nebo ve vlhkém prostředí, pokud není speciálně navržena pro tento účel (např. vodotěsná podle hodnocení IP).	Nemojte koristiti lampu u blizini vode ili u vlažnim okruženjima osim ako nije posebno dizajnirana za tu svrhu (npr. vodootporna prema IP ocjeni).	Svetilke ne uporabljajte v bližini vode ali v vlažnem okolju, razen če je posebej zasnovana za ta namen (npr. vodoodporna po oceni IP).	Ne használja a lámpát víz közelében vagy párás környezetben, kivéve, ha kifejezetten erre a célra tervezték (pl. IP-besorolás szerint vízálló).
Den Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen.	Do not touch the power plug with wet hands.	Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.	Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.	Raak de stekker niet aan met natte handen.	No toque el enchufe con las manos mojadas.	Nedotýkejte se zástrčky mokřyma rukama.	Nemojte dirati utikač mokrim rukama.	Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.	Ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel.
Keine unbefugten Reparaturen durchführen. Bei Beschädigungen nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren lassen.	Do not carry out any unauthorized repairs. If damage occurs, have it repaired only by qualified personnel.	N'effectuez pas de réparations non autorisées. En cas de dommage, faites-le réparer uniquement par du personnel qualifié.	Non effettuare riparazioni non autorizzate. Se danneggiato, farlo riparare esclusivamente da personale specializzato qualificato.	Voer geen ongeautoriseerde reparaties uit. Indien beschadigd, laat deze dan uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel repareren.	No realice reparaciones no autorizadas. Si está dañado, haga que lo repare únicamente personal especializado cualificado.	Neprovádějte neautorizované opravy. V případě poškození jej nechte opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem.	Ne vršite neovlaštene popravke. Ako je oštećen, neka ga popravi samo kvalificirano stručno osoblje.	Ne izvajajte nepooblaščenih popravil. Če je poškodovan, naj ga popravi le usposobljeno strokovno osebje.	Ne végezzen jogosulatlan javításokat. Ha megsérült, csak szakképzett szakemberrel javíttassa meg.
Die Lampe nicht mit brennbaren Materialien abdecken oder in der Nähe von leicht entflammaren Gegenständen verwenden.	Do not cover the lamp with flammable materials or use it near flammable objects.	Ne couvrez pas la lampe avec des matériaux inflammables et ne l'utilisez pas à proximité d'objets inflammables.	Non coprire la lampada con materiali infiammabili né utilizzarla vicino a oggetti infiammabili.	Bedek de lamp niet met brandbare materialen en gebruik hem niet in de buurt van brandbare voorwerpen.	No cubra la lámpara con materiales inflamables ni la utilice cerca de objetos inflamables.	Nezakrývejte lampu hořlavými materiály a nepoužívejte ji v blízkosti hořlavých předmětů.	Nemojte pokrivati svjetiljku zapaljivim materijalima niti je koristiti u blizini zapaljivih predmeta.	Svetilke ne prekrivajte z vnetljivimi materiali in je ne uporabljajte v bližini vnetljivih predmetov.	Ne takarja le a lámpát gyúlékony anyagokkal, és ne használja gyúlékony tárgyak közelében.
Sicherstellen, dass die Lampe über ausreichende Belüftung verfügt und nicht überhitzt.	Make sure the lamp has adequate ventilation and does not overheat.	Assurez-vous que la lampe dispose d'une ventilation adéquate et ne surchauffe pas.	Assicurarsi che la lampada abbia una ventilazione adeguata e non si surriscaldi.	Zorg ervoor dat de lamp voldoende ventilatie heeft en niet oververhit raakt.	Asegúrese de que la lámpara tenga una ventilación adecuada y no se sobrecaliente.	Ujistěte se, že lampaa má dostatečné větrání a nepřehřívá se.	Uvjerite se da lampaa ima odgovarajuću ventilaciju i da se ne pregrijava.	Prepričajte se, da ima svetilka ustrezno prezračevanje in da se ne pregreva.	Győződjön meg arról, hogy a lámpa megfelelően szellőzik, és nem melegszik túl.
Die Lampe sicher und stabil aufstellen, um ein Umkippen oder Herunterfallen zu vermeiden.	Place the lamp securely and stably to prevent it from tipping over or falling.	Placez la lampe de manière sûre et stable pour éviter de basculer ou de tomber.	Posizionare la lampada in modo sicuro e stabile per evitare che si ribalti o cada.	Plaats de lamp veilig en stabiel om kantelen of vallen te voorkomen.	Coloque la lámpara de forma segura y estable para evitar que se vuelque o caiga.	Umístěte lampu bezpečně a stabilně, aby nedošlo k převrácení nebo pádu.	Postavite svjetiljku sigurno i stabilno kako biste izbjegli prevrtanje ili pad.	Svetilko postavite varno in stabilno, da se izognete prevrnitvi ali padcu.	Helyezze a lámpát biztonságosan és stabilan, hogy elkerülje a felborulását vagy leesését.
Bei der Verwendung von Lampenständern oder -halterungen darauf achten, dass diese fest und sicher montiert sind.	When using lamp stands or brackets, make sure that they are firmly and securely mounted.	Lorsque vous utilisez des pieds ou des supports de lampe, assurez-vous qu'ils sont montés fermement et en toute sécurité.	Quando si utilizzano supporti o staffe per lampada, assicurarsi che siano montati saldamente e saldamente.	Wanneer u lampstatieven of -beugels gebruikt, zorg er dan voor dat deze stevig en veilig zijn gemonteerd.	Cuando utilice soportes o soportes para lámparas, asegúrese de que estén montados de forma firme y segura.	Při použití stojanů nebo držáků lamp se ujistěte, že jsou pevně a bezpečně namontovány.	Kada koristite postolje ili nosače svjetiljki, provjerite jesu li postavljene čvrsto i sigurno.	Pri uporabi stojal za svetilke ali nosilcev se prepričajte, da so trdno in varno nameščeni.	Lámpaállványok vagy konzolok használatakor ügyeljen arra, hogy azok szilárdan és biztonságosan legyenek rögzítve.
Nicht direkt in die Lampe schauen, insbesondere bei leistungsstarken LED- oder Halogenlampen, da dies zu Augenschäden führen kann.	Do not look directly into the lamp, especially with powerful LED or halogen lamps, as this may cause eye damage.	Ne regardez pas directement dans la lampe, en particulier avec des lampes LED ou halogènes puissantes, car cela pourrait provoquer des lésions oculaires.	Non guardare direttamente nella lampada, soprattutto nel caso di potenti lampade a LED o alogene, poiché ciò potrebbe causare danni agli occhi.	Kijk niet direct in de lamp, vooral niet bij krachtige LED- of halogeenlampen, omdat dit oogbeschadiging kan veroorzaken.	No mire directamente a la lámpara, especialmente con lámparas LED o halógenas potentes, ya que esto puede causar daños a los ojos.	Nedívejte se přímo do lampy, zvláště u výkonných LED nebo halogenových žárovek, protože to může způsobit poškození zraku.	Ne gledajte izravno u svjetiljku, posebno sa snažnim LED ili halogenim svjetiljkama, jer to može oštetiti oči.	Ne glejte neposredno v svetilko, še posebej z močnimi LED ali halogenskimi žarnicami, saj lahko poškodujete oči.	Ne nézzen közvetlenül a lámpába, különösen nagy teljesítményű LED- vagy halogénlámpák esetén, mert ez szemkárosodást okozhat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Schake GmbH  
Eckeseyer Str. 195  
info@schake.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26582203									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Kinder davon abhalten, mit der Lampe zu spielen oder direkt hineinzuschauen.	Prevent children from playing with the lamp or looking directly into it.	Découragez les enfants de jouer avec la lampe ou de la regarder directement.	Scoraggiare i bambini dal giocare con la lampada o dal guardarla direttamente dentro.	Zorg ervoor dat kinderen niet met de lamp spelen of er rechtstreeks in kijken.	Evite que los niños jueguen con la lámpara o la miren directamente.	Odrazte děti od hraní si s lampou nebo od přímého pohledu do ní.	Odvraćajte djecu od igranja sa svjetiljkom ili gledanja izravno u nju.	Otroke odvracajte od igranja s svetilko ali gledanja neposredno vanjo.	Kerülje a gyerekeket, hogy játsszanak a lámpával, vagy közvetlenül belenézzenek.
Bei längerem Nichtgebrauch den Netzstecker ziehen.	If not in use for a long period of time, unplug the appliance.	En cas de non utilisation pendant une longue période, débranchez la fiche d'alimentation.	Se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, staccare la spina di alimentazione.	Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact.	Si no se utiliza durante un largo período de tiempo, desconecte el enchufe.	Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.	Ako se ne koristi dulje vrijeme, izvucite utikač iz utičnice.	Če ga dlje časa ne uporabljate, izvlecite napajalni vtič.	Ha hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót.